

DOUBLE DEGREE AGREEMENT

Between

ÉCOLE NATIONALE DE L'AVIATION CIVILE,

Administrative Public Institution under the supervision of the minister in charge of civil aviation

Registered office: 7 Avenue Édouard Belin, CS 54005, 31055 TOULOUSE Cedex 4

Represented by: Mr Marc HOUALLA as President

Hereinafter called: "ENAC"

On the one hand

And

UNIVERSITY OF ŽILINA

Organized and existing under the laws of the Slovak Republic as a public Institution established by Act No. 131 / 2002 Coll. on Universities (Universities Act) and on the amendment of some laws and acts as a public university

Registered office: Univerzitná 8215/1, 010 26 Žilina

Represented by: Dr.h.c. prof. Ing. Tatiana ČOREJOVÁ, PhD. rector according to the provisions of Section 10 of Universities Act

Hereinafter called: "UNIZA"

On the other hand.

PREAMBLE

École Nationale de l'Aviation Civile (ENAC) and University of Žilina (UNIZA) (hereinafter jointly referred to as the Parties) have agreed to collaborate in order to increase the skills of students from each university.

Within these institutions, the involved and responsible units are: ENAC, France and the Air Transport Department (ATD) with support of the Air Training and Education Centre of University of Žilina (ATO 01), Slovakia.

Both universities have decided to promote an international cooperation in a spirit of friendship, equality and mutual interest.

As a result, the Parties have agreed to conclude a double degree agreement in accordance with scientific laws and regulations in force in each of the concerned countries.

Article 1. Purpose

This agreement is intended to define the principles and modalities of cooperation between the signatory institutions on the double degree programme. Both institutions have their own studying programmes focused on Air Transport. These programmes are identical, so it is possible to start study at one institution and to continue at the other.

This agreement is an annex to the cooperation framework agreement signed on 01/02/2016 by the same two institutions.

Article 2. Considered Academic Programmes

This double degree programme concerns the following programmes:

At ENAC:

- ENAC Ingénieur

At UNIZA :

- Air Transport Master

The Parties may decide by a common agreement and an addendum to this agreement, to extend its effects to other programmes given in their institutions.

Article 3. Nature of the double degree

The programmes hereafter defined are double degree programmes in the sense that degrees from both institutions are granted upon completion of the whole programme.

Article 4. Double degree Programme ENAC Ingénieur and Air Transport Master

Article 4.1: ENAC students

Article 4.1.1: Eligibility and Selection

Students from the ENAC Ingénieur are eligible to this programme.

To enter the programme ENAC Ingénieur students shall have completed their second year and be admitted under the standard academic regulations in the last year (M2 level) of the IENAC programme.

The student shall hold at least 120 ECTS credits from ENAC at the beginning of the programme at University of Žilina.

The selection shall be made during the course of the second year of the IENAC programme. A selection jury will be convened and will notify its decision no later than April 30th.

Definitive admission to the programme is dependent on UNIZA's approval and admission in the last year of the IENAC programme.

Article 4.1.2: Structure of the Programme

The Programme content is detailed in Annex 1, which constitutes an integral part of this Agreement.

Ingénieur ENAC students will complete the following courses of the Air Transport Master:

- semester 3
- semester 4

Upon successful completion of these courses and of the End of Studies Project under the joint supervision of both Parties, the student will be awarded the Ingénieur ENAC degree and the UNIZA Master's degree.

Article 4.1.3: Administration

Students participating in this programme shall be enrolled at ENAC. No tuition fees related to this programme will be charged to the students. Other additional charges may be applied (books, sports facilities...).

Students enrolled in this programme will have an Erasmus exchange student status at UNIZA.

Article 4.2: UNIZA students

Article 4.2.1: Eligibility and Selection

Students from the Air Transport Department (ATD) are eligible to this programme.

To enter the programme ATD students shall have completed bachelor study program, be admitted under the standard academic regulations to the ATM programme and complete the first semester of the ATM programme.

The student shall hold at least 30 ECTS credits from UNIZA at the beginning of the programme at ENAC.

The selection shall be made during the course of the first semester of the ATM programme. A selection jury will be convened and will notify its decision no later than April 30th.

Definitive admission to the programme is dependent on ENAC's approval and admission in the Air Transport Master programme.

Article 4.2.2: Structure of the Programme

Air Transport Master programme students will complete the following courses of the ENAC Ingénieur Programme:

- Semester 7
- Semester 8
- Semester 9

Upon successful completion of these courses and of the End of Studies Project under the joint supervision of both Parties, the student will be awarded the Ingénieur ENAC degree (Master's grade) provided they meet all relevant award conditions as detailed in the school regulations and the UNIZA Air Transport Master's degree.

Article 4.2.3: Administration

Students participating in this programme shall be enrolled at UNIZA. No additional tuition fees related to this programme will be charged to the students. Other additional charges may be applied (books, sports facilities...).

Students enrolled in this programme will have an Erasmus exchange student status at ENAC.

Article 5. Administrative Coordinators

For the management of this Agreement, each institution nominates the following administrative coordinator:

ENAC:	UNIZA :
Marc Chouffot Chef de Programme Échanges Académiques Pôle des Programmes Pédagogiques Direction des études et de la recherché ENAC, 7 avenue Edouard Belin, CS54005 31055 Toulouse Cedex 4, FRANCE @ : study_abroad@enac.fr J: +33 5 62 17 45 58 ☎: + 33 5 62 17 47 38	Martin Bugaj Vice Dean for International Relations and Development of Faculty of Operation and Economics of Transport and Communications Univerzitná 8215/1, 010 26 Žilina, Slovakia @ : martin.bugaj@fpedas.uniza.sk J: +421 41 513 3463 ☎: +421 41 513 3463

Article 6. Financial conditions

It is understood between the Parties that this Agreement shall in no case be interpreted as creating any financial obligation towards the other Party.

Article 7. Coming into force and terms of the Double Degree Agreement

This Agreement takes effect as of the date of its signature by the last signatory.
For UNIZA this Agreement is under the Law of Slovak republic and subject to publishing in the Central Register of Contracts (section 5a of Act no. 211/2000 Coll. on a Free Access to Information) and come into the force the following day after the day of its publishing (Section 47a of Civil Code of Slovak Republic).

Article 8. Agreement renewal and Termination

This agreement is concluded for a five (5) years period and will be renewed by tacit agreement for one year periods, unless terminated by one or the other Parties under the provisions hereafter.

This agreement may be terminated either at any time by common consent of the Parties or on the initiative of any one of the Parties provided a written six months notice has been addressed to the other Party.

In the event of termination, the Parties shall honour all commitments to Students currently participating in the Programme. Termination shall not affect other existing agreements, and any existing agreements that may have been entered into by the parties shall be completed in accordance with their terms.

Article 9. Amendments

Any modification to this agreement shall be made in writing as an amendment to this agreement.

Article 10. Disputes

This Agreement shall be governed by French law.

The Parties shall endeavour to reach an amicable settlement to any dispute that may arise in the interpretation or performance of this Agreement.

In the event that the Parties are not able to reach such amicable settlement, the dispute shall be settled by the competent French court of justice.

This Agreement is executed in four original copies.

In Toulouse, on: 21/01/16

In Žilina, on: 15 -01- 2016



Marc HOUALLA
Directeur de l'École Nationale de
l'Aviation Civile



Tatiana Čorejová
Rector of the University of Žilina



ŽILINSKÁ UNIVERZITA V ŽILINE
Univerzitná 8215/1
010 26 ŽILINA
-1-